



**LA FORMATION EN GESTION ET LES
PRATIQUES D'ADAPTATION DE
L'ENSEIGNEMENT DANS LE CADRE DE LA
FORMATION TRANSFRONTALIERE**

L'enseignement Transfrontalier

Les termes « enseignement supérieur transfrontalier » font notamment référence à l'enseignement supérieur dispensé dans un cadre où l'enseignant, l'étudiant, le programme, l'établissement/ prestataire ou les supports de formation sortent des frontières d'un pays.

(UNESCO, 2006)

Les objectifs de l'enseignement transfrontalier

➤ **Les objectifs institutionnels de l'université**

- ❑ Les objectifs socio culturels
- ❑ Les objectifs académique
- ❑ Les objectifs politiques
- ❑ Les objectifs économiques

(De Wit 1995, Knight & De Wit 1997, 1999)

➤ **Les objectifs personnels du professeur**

- ❑ Personnels (Leask, 2004)
- ❑ Académiques (Debowski, 2005)
- ❑ Institutionnels (Dun et Wallace, 2007)

Le travail enseignant à l'international: une nouvelle problématique?

- **L'enseignement transfrontalier: une nouvelle dimension du travail enseignant universitaire**
- **Le maintien de l'efficacité des enseignements dans les formations transfrontalières**

La qualité de l'enseignement transfrontalier

- **Le professeur universitaire adapte ses stratégies pédagogiques en tenant compte du contexte dans lequel il offre son enseignement**
- **Le changement de contexte génère des contraintes d'ordre:**
 - ❑ **Culturel**
 - ❑ **Académique**
 - ❑ **Organisationnel**

Le processus d'adaptation des stratégies pédagogiques

- **Quelles stratégies adapter?**
 - ❑ La gestion de la matière
 - ❑ La gestion de la classe
 - ❑ Le réajustement des objectifs

- **Décrire les nouvelles stratégies pédagogiques qui résultent de cette adaptation**

La méthodologie

- **Une étude de cas multiple (13 professeurs)**
- **Le recrutement des cas (expérience, genre, pays d'accueil)**
- **Le choix d'un contexte organisationnel unique (Université du Québec à Chicoutimi)**
- **La triangulation des données (étude documentaire, entrevues, observations)**

Les contraintes du contexte transfrontalier

L'adaptation à la culture du pays d'accueil

			Gestion de la matière
Contexte	Culturel	Culture d'origine	Thème 1 : Le rapport au temps
			Thème 2 : Le rapport à l'autorité
			Thème 3 : La masculinité-féminité
			Thème 4 : L'individualisme-collectivisme
		Culture d'accueil	Thème 1 : Le rapport au temps
			Thème 2 : Le rapport à l'autorité
			Thème 3 : La masculinité-féminité
			Thème 4 : L'individualisme-collectivisme
		Interculturel	Thème 1 : L'humour
			Thème 2 : Les savoirs disciplinaires
			Thème 3 : Le respect
			Thème 4 : Les différences culturelles
			Thème 5 : Les objectifs d'apprentissage

Les contraintes du contexte transfrontalier

L'adaptation au système académique du pays d'accueil

			Gestion de la matière
Contexte	Académique	Maîtrise de la langue d'enseignement	Thème 1 : Une exigence d'admission
			Thème 2: La maîtrise de la langue à l'oral
			Thème 3 : La maîtrise de la langue à l'écrit
		Connaissances préalables	Thème 1 : L'interdisciplinarité
			Thème 2 : La méthodologie
			Thème 3 : Les savoirs disciplinaires
		Adaptation aux besoins du pays d'accueil	Thème 1 : La stratification de la société d'accueil
			Thème 2 : L'environnement économique
			Thème 3 : Les différences entre le premier et deuxième cycle

Les contraintes du contexte transfrontalier

L'adaptation au mode d'organisation de l'institution partenaire

			Gestion de la matière
Contexte	Organisationnel	La planification des cours	Thème 1 : Le maintien des objectifs d'apprentissage
			Thème 2 : Les délais d'apprentissage
			Thème 3 : L'épuisement professionnel
		Les rapports avec l'institut partenaire	Thème 1 : La gestion de la scolarité
			Thème 2 : Les conditions de travail des professeurs
			Thème 3 : La collaboration avec les professeurs du pays d'accueil
		L'encadrement de l'université d'origine	Thème 1 : La communication interne
			Thème 2 : Le soutien logistique
			Thème 3 : Le soutien administratif

Les objectifs de l'enseignement transfrontalier

Chez les professeurs universitaires

Les objectifs	Personnels	Thème 1 : Le maintien de l'efficacité
		Thème 2 : Le développement professionnel
		Thème 3: L'épanouissement personnel
	Académiques	Thème 1 : Le développement des compétences
		Thème 2 : Apporter une dimension internationale à la formation des étudiants
		Thème 3 : L'orientation et l'encadrement des étudiants (cycles supérieurs)
	institutionnels	Thème 1 : Renforcer la renommée de l'institution
		Thème 2 : Maintenir la rentabilité des programmes
		Thème 3 : Contribuer au développement du pays d'accueil

Les effets de l'expérience de l'enseignement transfrontalier chez les professeurs universitaires

- **Le développement de savoir faire implicites (intuition, sensibilité, réactivité)**
- **Une plus grande maîtrise des techniques de communication**
- **Le renforcement de l'empathie**
- **Un plus grande capacité à neutraliser les irritants**